

# The American Church in Paris

presents

MELISSA COLGIN ABELN *flûte*  
DOMINIC DOUSA *piano*  
avec  
MAURIZIA DALLA-VOLTA *flûte*

Sunday, May 25, 2008 at 5:00 p.m.  
Dimanche 25 mai 2008 à 17h

## *Program*

First Sonata

Bohuslav Martinu (1890-1959)

- I. Allegro moderato
- II. Adagio
- III. Allegro poco moderato

Civiale Duo (trios mouvements)

Raymond Guiot (b. 1930)

Do-It Duets: I, III, VI

*avec Maurizia Dalla-Volta, flûte*

## *Entracte*

Duo for Flute & Piano

Aaron Copland (1900-1990)

- I. Flowing
- II. Poetic, somewhat mournful
- III. Lively, with bounce

Two Pieces for Flute and Piano

Dominic Dousa (b. 1973)

- I. Into the Winter Night
- II. Running with the Wind

**Melissa Colgin Abeln** est professeur de flûte et histoire de musique à l'Université de Texas à El Paso, et première flûte dans l'Orchestre d' El Paso. Elle a fait ses études à l'Université de l'Alabama (BM 1979) et à l'Université du Texas à Austin (MM 1984, DMA 1992), et a aussi étudié à Paris avec le flûtiste Raymond Guiot. Elle a travaillé aussi au sein de l' Sinfonica Orquesta Autonoma de Guadalajara, MEX, l'Orchestre Civique d'Austin, et l'Orchestre Americain des Instruments à Vent.

**Dominic Dousa**, né à Rochester, Minnesota, a rejoint la faculté de l'Université de Texas à El Paso en 2004 comme professeur de théorie musicale, composition, et solfège. Il est diplômé de la Ball State University (D.A.), Central Michigan University (M.M.), Harvard University (A.B. summa cum laude), est aussi de la Iowa State University (M.S--statistique). Il a étudié la composition à Prague; parmi ses professeurs sont Jody Nagel, David Gillingham, Craig Weston, et Milan Slavický. Ses compositions ont été jouées aux U.S., Canada, Mexico, Peru, China, Czech Republic, et Finland, et ses oeuvres sont publiées par TRN Music, Dorn Publications. De deux cycles de chant ont été enregistrés par Blue Griffen Recordi.

**Maurizia Dalla-Volta**, professeur au Conservatoire Serge Rachmaninoff à Paris, commence ses études musicales au Conservatoire de Padoue (Italie) avec Clémentine Hoogendoorn-Scimone (diplôme de flûte, solfège, histoire de musique harmonie) et les poursuit à Paris avec Raymond Guyot (diplôme de la Ville de Paris) et avec Shigenori Kudo et Claudine Cloutour à l'Ecole Normale de Musique (diplôme de concert). Elle joue dans différents groupes de musique de chambre, parmi lesquels l'Ensemble Baroco, l'Ensemble Vivaldi, I Musici Veneti.

*A free-will offering is taken at the exit to help finance this concert series.  
Thank you for your generosity.*

*Une quête est faite à la sortie pour nous aider à financer cette série de concerts.  
Nous vous remercions de votre générosité.*

## **NOTRE PROCHAIN CONCERT :**

**1 juin à 17H :**

**GUILLAUME MASSON, piano**

**Bach:** Prélude et fugue en fa m bwv 881  
**Beethoven:** Sonate n°23 opus 57 "Appassionata"  
**Chopin:** Nocturne en mi m opus 72 n°1  
Valse en fa M opus 34 n° 3  
1<sup>e</sup> ballade en sol m  
**Debussy:** Images 1<sup>er</sup> cahier  
**Scriabine:** Poème "vers la flamme"